

由 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	由	yóu	～が。～によって。
2	这笔费用由我们负担	zhè bǐ fèiyòng yóu wǒmen fùdān	この費用は私たちが負担する。
3	电灯是由爱迪生发明的	diàndēng shì yóu Àidishēng fā míng de	電灯はエジソンによって発明されたものだ。
4	万事不由人做主	wànshì bù yóu rén zuòzhǔ	万事が人によって決められるものではない。
5	咎由自取	jiù yóu zì qǔ	身から出たさび。自業自得。
6	由	yóu	起点、通過点の～から。通過点の～を。
7	由西往东	yóu xī wǎng dōng	西から東へ向かう。
8	由这儿到那儿	yóu zhèr dào nàr	ここからあそこまで。
9	由三号门进场	yóu sānhàomén jìnchǎng	3番ゲートから入場する。
10	由弱变强	yóu ruò biàn qiáng	力が弱いところから強くなる。
11	由表及里	yóu biǎo jí lǐ	やさしいものから難しいものへ。現象の理解から本質の理解へ。
12	由此	yóucǐ	これによって。ここから。
13	由此及彼	yóu cǐ jí bǐ	ここからあちらへ到達する。更に一步前進する。
14	由此达彼	yóu cǐ dá bǐ	ここからあちらへ到達する。更に一步前進する。
15	由此可见	yóucǐ kějiàn	このことから分かる。
16	由此可知	yóucǐ kězhī	このことから分かる。
17	经由	jīngyóu	經由する。
18	经由第三国入境	jīngyóu dì sān guó rùjìng	第三国を經由して入境する。
19	由打	yóudǎ	～から。～より。～を經由して。
20	游行队伍由打天安门路过	yóuxíng duìwǔ yóudǎ Tiān'ānmén lùguò	パレードの隊列は天安門を通過する。
21	必由之路	bì yóu zhī lù	必ず通らなければならない道。
22	必经之路	bì jīng zhī lù	必ず通らなければならない道。
23	由	yóu	出どころ、原因、材料の～から。～によって。
24	它是由碳纤维制成的	tā shì yóu tànxiānwéi zhìchéng de	それは炭素繊維から作り出す。
25	这是由细菌感染引起的疾病	zhè shì yóu xìjūn gǎnrǎn yīnqǐ de jíbìng	これは細菌感染によって引き起こされた病気です。
26	它主要是由基本工资补贴	tā zhǔyào shì yóu jīběn gōngzī bǔtiē	それは主に基本給から補う。
27	董事会成员由股东会选举产生	dǒngshìhuì chéngyuán yóu gǔdōnghuì xuǎnjǔ chǎnshēng	取締役会メンバーは株主総会選挙で選出する。
28	由衷	yóuzhōng	心から出る。
29	由衷之言	yóu zhōng zhī yán	心からのことば。本心のことば。
30	言不由衷	yán bù yóu zhōng	口先だけで、本心から言っていない。
31	由	yóu	根拠として～から。
32	由我看来～	yóu wǒ kànlái ～	私の見たところでは～。
33	由上述理由～	yóu shàngshù lǐyóu	上述の理由から～。
34	由	yóu	構成要素の～から。
35	由六节车厢组成的列车	yóu liù jié chēxiāng zǔchéng de lièchē	6両の車両から成る列車。6両編成の列車。
36	这部由93集组成的短剧	zhè bù yóu jiǔshísān jí zǔchéng de duǎnjù	この作品は93篇で構成するドラマです。
37	由	yóu	～に従う。～に任せる。
38	由着性子闹	yóu zhe xìngzi nào	気性に任せて勝手気ままに騒ぐ。
39	信不信由你	xìn bùxìn yóu nǐ	信じる信じないはあなた次第だ。
40	事不由己	shì bù yóu jǐ	事は自分に従わない。事が自分の思いどおりにならない。

由 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	身不由己	shēn bù yóu jǐ	体は自分に従わない。体が自分の思いどおりにならない。
42	不由自主	bù yóu zì zhǔ	自分の思うようにならない。思わず。知らず知らずに。
43	儿大不由娘	ér dà bù yóu niáng	子供は大きくなったら、親の言うままにならない。
44	儿大不由爷	ér dà bù yóu yé	子供は大きくなったら、親の言うままにならない。
45	率由旧章	shuài yóu jiù zhāng	すべて古い決まりに従う。
46	听天由命	tīng tiān yóu mìng	天命に従う。成り行きに任せる。
47	信马由缰	xìn mǎ yóu jiāng	成り行きに任せる。自由気ままに行動する。
48	俯仰由人	fǔ yǎng yóu rén	何をするにも人の言いなりになる。
49	由着性儿	yóu zhe xìngr	気ままにやる。わがままにふるまう。
50	由着性儿来	yóu zhe xìngr lái	気ままにやる。わがままにふるまう。
51	由	yóu	理由を表わす。
52	由于	yóuyú	～により。～なので。
53	由于天气状况, 比赛推迟了	yóuyú tiānqì zhuàngkuàng, bǐsài tuīchí le	天気の状況により、試合を遅らせた。
54	案由	ànyóu	事件の概要。
55	端由	duānyóu	原因。わけ。
56	根由	gēnyóu	原因。由来。
57	来由	láiyóu	いわれ。わけ。
58	没来由	méi láiyóu	いわれがない。理由がない。わけもなく。
59	理由	lǐyóu	理由。道理。
60	情由	qíngyóu	事の内容や原因。
61	事由	shìyóu	いきさつ。事の次第。文章の主たる内容。
62	小事由	xiǎoshìyóu	つまらない職業。しがない稼業。
63	小事由儿	xiǎoshìyóur	つまらない職業。しがない稼業。
64	混事由儿	hùn shìyóur	生計を立てるために職業につくこと。
65	因由	yīnyóu	原因。わけ。理由。
66	因由儿	yīnyóur	原因。わけ。理由。
67	由来	yóulái	今に至るまでの時間。由来。ことの起こり。
68	由来已久	yóu lái yǐ jiǔ	昔から今に至るまで長く続いている。ずっと以前からだ。
69	由头	yóutou	口実。
70	由头儿	yóutour	口実。
71	原由	yuányóu	原因。
72	缘由	yuányóu	わけ。原因。
73	摘由	zhāiyóu	公文書の要旨を書き出す。
74	不禁不由	bùjīn bùyóu	思わず知らず。知らぬ間に。知らず知らずに。
75	不禁不由儿的	bùjīn bùyóur de	思わず知らず。知らぬ間に。知らず知らずに。
76	我不禁不由地笑了起来	wǒ bùjīn bùyóu de xiào le qilai	私は思わず笑いだしてしまった。
77	无由	wúyóu	～するよしがない。～しようがない。
78	无由说起	wúyóu shuō qǐ	何から話してよいかわからない。
79	不由分说	bù yóu fēn shuō	有無を言わせない。
80	法官不由分说地宣布了判决结果	fǎguān bù yóu fēn shuō de xuānbù le pànjúé jiéguǒ	裁判官は有無を言わせず判決結果を宣言した。

由 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	由得	yóude	～の思う通りにできる。自由にできる。
82	这次活动安排就由得她的意思	zhècì huódòng ānpái jiù yóude tā de yìsi	今回の活動の段取りは彼女の意思次第だ。
83	由不得	yóubude	思い通りにならない。思わず。
84	这件事由不得我	zhè jiàn shì yóubude wǒ	この件は私の一存では決められない。
85	由不得笑了起来	yóubude xiào le qǐlai	思わず笑いだした。
86	不由得	bùyóude	許さない。思わず。
87	不由得你不答应	bùyóude nǐ bù dāying	あなたは答えないわけにはいかない。
88	不由得流泪了	bùyóude liúlèi le	思わず涙した。
89	自由	zìyóu	自由。自由だ。
90	自由放任	zìyóu fàngrèn	自由放任。
91	自由散漫	zìyóu sànmǎn	自由放漫。
92	自由自在	zì yóu zì zài	自由気まだ。自由自在だ。
93	人身自由	rénshēn zìyóu	人が不当な拘束を受けない自由。

